

**Рубан Лариса Семеновна**

доктор социологических наук, профессор,  
руководитель Отдела исследования  
проблем международного сотрудничества  
ИСПИ ФНИСЦ РАН, руководитель  
международного проекта «Диалоговое  
партнерство как фактор стабильности  
и интеграции» («Мост между Западом  
и Востоком»), Lruban@yandex.ru  
<https://orcid.org/0000-0001-7972-1596>



**Ананьин Максим Алексеевич**

первый секретарь  
Первого Департамента СНГ МИД России,  
старший научный сотрудник Отдела  
исследования проблем международного  
сотрудничества ИСПИ ФНИСЦ РАН  
ananjin@mail.ru  
<https://orcid.org/0000-0002-3444-4828>



**РАСПРОСТРАНЕНИЕ ПРАВОСЛАВИЯ  
В ЮГО-ВОСТОЧНОЙ АЗИИ  
И РОЛЬ РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ В РЕГИОНЕ**

**Аннотация:** Авторами предпринят анализ распространения православия и православных приходов РПЦ Московского Патриархата в некоторых странах ЮВА и их влияния на русских и русскоязычных иммигрантов и экспатов. Показан рост публикационной активности РПЦ в ЮВА и переводческой деятельности (перевод молитв и духовной литературы на языки аборигенных народов региона). Раскрывается влияние православных приходов на осуществление социального общения, идентификации и самоидентификации российских соотечественников в ЮВА, формирование и сохранение культурной православной основы смысловых и ценностных ориентаций прихожан. Высказано предложение по использованию потенциала

РПЦ МП в ЮВА для усиления влияния Российской Федерации в регионе.

**Ключевые слова:** христианство, православие, Российская православная церковь Московского патриархата (РПЦ МП), православные приходы, Юго-Восточная Азия

**Для цитирования:** Рубан Л.С., Ананьин М.А. Распространение православия в странах Юго-Восточной Азии и роль Русской Православной Церкви в регионе // Юго-Восточная Азия: актуальные проблемы развития, 2021, Том I, № 1 (50). С. 232–242. DOI:10.31696/2072-8271-2021-1-1-50-232-242

### **The Spread of Orthodoxy in Southeast Asia and the Role of the Russian Orthodox Church in the Region**

**Abstract:** The authors analyze the spread of Orthodoxy and Orthodox parishes of the Russian Orthodox Church of the Moscow Patriarchate in some the countries of Southeast Asia, and their impact on Russian and Russian-speaking immigrants and expats. The article shows the growth of the publication activity of the ROC in Southeast Asia and translation activities (translation of prayers and spiritual literature into the languages of the indigenous peoples of the region). The article reveals the influence of Orthodox parishes on the implementation of social communication, identification and self-identification of Russian compatriots in Southeast Asia, the formation and preservation of the cultural Orthodox basis of semantic and value orientations of parishioners. A proposal was made to use the potential of the ROC MP in Southeast Asia to strengthen the influence of the Russian Federation in the region.

**Keywords:** Christianity, Orthodoxy, Russian Orthodox Church of the Moscow Patriarchate (ROC MP), Orthodox parishes, Southeast Asia

**Larissa S. Ruban**, Doctor in Sociology, Professor, Head of the Department of Research of International Cooperation Issues Institute of the Socio-Political Researches of FCTAS RAS, Head of the international project «Dialogue Partnership as a Factor of Stability and Integration» («Bridge between East and West»). Lruban@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0001-7972-1596>

**Maksim A. Ananjin**, First Secretary of the First CIS Department of the Russian Foreign Ministry, Senior Researcher of the Department of International Cooperation Research at the Institute of Socio-Political Studies of FCTAS RAS. ananjin@mail.ru <https://orcid.org/0000-0002-3444-4828>

**For citation:** Ruban L.S., Ananjin M.A. The Spread of Orthodoxy in Southeast Asia and the Role of the Russian Orthodox Church in the Region. *Yugo-Vostochnaya Aziya: aktual'nyye problemy razvitiya*, 2021, T. I, № 1 (50). Pp. 232–242. DOI:10.31696/2072-8271-2021-1-1-50-232-242

Как авторы уже отмечали в предыдущей статье<sup>1</sup>, русские (российские) диаспоры в ЮВА немногочисленны и составляют менее 0,25–1% населения в этих странах. Сами же страны региона очень разнообразны не только по политическому строю, экономическому и культурному развитию, но и по национальному, и конфессиональному составу.

Таблица 1

**Население стран Юго-Восточной Азии  
и их государственная религия**

Страна	Население (млн человек)	Государственная религия
Таиланд	69 256 719	буддизм
Филиппины	108 892 732	христианство (католицизм)
Вьетнам	98 786 766	официально 81% населения не религиозен, но одна из наиболее распространенных практик – культ предков
Камбоджа	16 718 970	буддизм
Сингапур	6 180 669	основные религии – буддизм, христианство, ислам, даосизм и др., но ни одна из них не является государственной
Индонезия	1 395 693 723	ислам
Малайзия	32 702 694	ислам
Лаос	7 275 560	буддизм Тхеравады

Как отмечают российские исследователи-религиоведы, в частности профессор Бурятского университета Г.С. Митыпова, «в современном мире наблюдается «новая волна» распространения и возрождения традиций православия в странах Азиатско-Тихоокеанского региона, что активизирует исследования не столь-

ко миссионерской деятельности среди народов стран АТР, изучение духовных, православных традиций и способствует установлению и развитию дружественных межгосударственных отношений, сколько содействует формированию политического диалога между странами и народами, активизирует исследование культур народов и их истории»<sup>2</sup>.

Надо учитывать, что православие – одно из самых молодых течений христианства в странах Юго-Восточной Азии (ЮВА). Его распространение в странах ЮВА, с учётом различных аспектов, в первую очередь межконфессиональных и политических, началось относительно недавно. Основным «двигателем» данного процесса стал туризм русскоязычных граждан бывшего Советского Союза в страны региона. Наиболее популярным направлением поездок на отдых наших соотечественников был и остаётся Таиланд.

Анализируя события в конце XIX – начале XX века и сравнивая с похожими процессами в других странах Азии, можно отметить некоторые особенности деятельности Русской Православной Церкви (РПЦ) в Юго-Восточной Азии. Во-первых, приход православия в страны региона тесно связан с русскоязычной общиной, зависит от её численности и готовности членов участвовать в её деятельности. На это указывает не только то обстоятельство, что образование православных приходов произошло по инициативе снизу, но и современные внутриконфессиональные процессы. Первоначально центром распространения русского православия был Таиланд, где первые попытки миссионерской деятельности начались в конце XIX века, однако, вслед за ростом русскоговорящих общин, приходы были открыты в Сингапуре, Камбодже, Лаосе, Малайзии и Филиппинах. В первую очередь, приходы формируются в столицах, где они могут опираться на сотрудников посольств и членов их семей, а также русскоязычных граждан, работающих в местных и международных компаниях.

Во-вторых, анализируя распространение новой, нетрадиционной для Юго-Восточной Азии религии, можно сделать заключение, что для большинства стран региона православие является малознакомой ветвью христианства. В континентальной части региона, где преобладает буддизм, а также в Индонезии и Малайзии приходы опираются в основном на граждан СНГ. Этому обстоятельству может быть дано несколько объяснений: прежде всего, причины кроются в коротком времени существования православных приходов и общин, и необходимости решения ими внутренних вопросов само-

организации и обеспечения; низком интересе к этим странам со стороны властных структур Русской Православной Церкви Московской Патриархии (РПЦ МП), и, наконец, в трудностях существования православия в иноконфессиональной среде и сложностях конкуренции с другими христианскими церквями, имеющими более обширную и продолжительную историю миссионерской деятельности в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Но главная причина заключается в том, что буддизм и ислам являются в данных странах не только государственной религией, но и основой ментальности местных народов, но при этом точечная деятельность РПЦ приводит в лоно православия действительно заинтересованных местных граждан.

В-третьих, дистанцирование от опыта протестантов и католиков осложняет деятельность РПЦ МП. Католики и протестанты уже несколько веков ведут прозелитическую деятельность в Юго-Восточной Азии и накопили значительный опыт. Англичане – в Бирме, Французы – в Индокитае. Они нередко обращали в христианство малые народности в противовес титульным нациям. При колониальных властях христианам было проще устроиться на работу. Христианские миссионеры также нередко использовали и материальные подарки. Кроме этого жителей привлекали в христианство возможностью эмигрировать в США или Европу, получить работу и образование за рубежом, для них организовали бесплатное или очень дешёвое медицинское обслуживание, в том числе за счёт миссий.

Но, пожалуй, самый результативный опыт миссионерской деятельности католиков и протестантов – это подготовка священнослужителей из числа местных жителей. Авторитет священника из местных, ведущего активную деятельность среди своего народа, всегда значительно выше, чем у иностранца, и его деятельность приносит более высокий результат. Именно с этой целью в Таиланде была открыта духовная семинария, где обучаются не только тайцы, но и другие граждане региона.

Массовое распространение православия началось в Таиланде только с конца XX века. При этом стоит отметить, что в конце XIX – начале XX веков благодаря активно развивавшимся в тот период отношениям между Российской империей и Сиамом русская культура, в том числе и православная вера, оставили определённый след в истории Таиланда. Надо отметить, что принц Чакрабон (сын короля Рамы V) и его товарищ Най Пхум, которые получили в Рос-

сии высшее образование и женились на русских девушках, перешли в православие. И если Чакрабон впоследствии вновь вернулся к буддизму, что было связано, прежде всего, с его династическим и должностным положением в стране, то Най Пхум остался в России и связал свою жизнь с русской армией.

Начиная с середины 1990-х годов XX века, Таиланд стал излюбленным направлением поездок для отдыха российских туристов. В то время в Королевстве не было ни одного православного храма. Попытки организовать приход предпринимал Константинопольский Патриархат. В 1999–2000 гг. по благословению митрополита Гонконга и Юго-Восточной Азии Никиты (Лулиаса) в Бангкок был отправлен греческий священник. Из-за отсутствия собственной церкви богослужения проводились в католических церквях. Конгрегация Константинопольского Патриархата в Таиланде состояла в основном из греков, а также небольшого числа румын.

В ответ на многочисленные обращения православных верующих, в основном русскоязычных граждан бывшего СССР, Священный Синод РПЦ на своём заседании 28 декабря 1999 г. принял решение об открытии Свято-Николаевского прихода в Бангкоке. Игумен Олег (Черепанин) был назначен первым настоятелем новообразованного прихода. Вскоре после своего появления русская православная община в Бангкоке перестала быть моноэтнической, к ней присоединились православные румыны. Кроме того, в православие стали переходить и тайцы. Первым из них был Данай Баня (получивший при крещении имя Даниил), который пожелал стать православным священником и был отправлен учиться в Санкт-Петербургскую духовную семинарию. В 2001 г. после рассмотрения деятельности Свято-Николаевского прихода в Бангкоке Священный Синод Русской Православной Церкви принял решение об открытии в стране официального представительства РПЦ.

В начале 2008 г. власти Таиланда, рассмотрев долгосрочную деятельность православной общины в Таиланде, признали её полезной, соответствующей интересам Королевства и укрепляющей нравственные основы общества. Православная христианская церковь в Таиланде была официально зарегистрирована в июле 2008 г. Помимо главного прихода Свято-Николаевского собора в Бангкоке, русские православные общины были открыты в крупных городах по всей стране.

С 18 по 28 декабря 2009 г. в Королевстве прошли торжества 10-летия Православия в Таиланде, участие в которых приняли так-

же представители государственных властей. Центральным событием торжеств было освящение и открытие в Паттайе (провинция Чонбури) православного храма во имя Всех Святых. Игумен Олег Черепанин был рукоположен в сан архимандрита.

Следует учитывать, что в соответствии с Конституцией страны король Таиланда является буддистом и одновременно верховным покровителем всех религий в Королевстве, поэтому перед православными храмами в Таиланде наряду с флагом МП РПЦ вывешен флаг короля Таиланда Пхумипона Адульядета (Рамы IX) Великого, а на богослужениях возносится молитва о «короле, королевском доме и народе». Причём в законах Королевства Таиланд учитывается в христианстве лишь две ветви – римско-католическая и протестантизм, которые зарегистрированы властями королевства, а от всех новых религиозных групп требуют наличие 5 000 последователей из местного населения<sup>3</sup>.

Конечно же, это требование сложно выполнить, но число тайцев, принявших православие, составляет уже около 1 500 человек (около 0,002% населения страны) без учёта православных, приезжающих в страну на отдых (около 1 миллиона российских туристов в год). Немалое значение имел государственный визит Президента России В.В. Путина в 2003 г. и ответный государственный визит в Россию королевы Таиланда Сирикит в июле 2007 г.<sup>4</sup>

Завершены переводы на тайский язык Божественной литургии святого Иоанна Златоуста и Православной молитвенной книги. В начале 2011 г. было закончено строительство Успенского монастыря в провинции Ратбури. На его территории были запланирована работа церковной школы и функционирование православного кладбища. Среди желающих стать монахами есть граждане Российской Федерации, Румынии, Таиланда и Лаоса.

В 2013 г. завершилось строительство Храма Вознесения Господня на острове Самуи в провинции Сураттхани, и там начались ежедневные богослужения. В феврале 2015 г. состоялось освящение храмов в честь Святых Царственных Страстотерпцев в Хуахине и преподобного Сергия Радонежского на острове Чанг, а также закладка храма в Чиангмае в честь равноапостольного князя Владимира, крестителя Руси. 2 ноября 2015 г. архиепископ Рязанский и Михайловский Марк Головков освятил храм во имя святого князя Владимира в городе Чиангмай. Храм стал первым на севере страны.

4 июня 2015 г. был учреждён Фонд поддержки православного духовенства в Таиланде, Камбодже и Лаосе. В июне 2015 г. на тер-

ритории Троицкого храма на Пхукете началось строительство первого в стране православного духовного училища. Необходимость создания подобного духовного учебного заведения в Таиланде вызвана тем, что местным жителям, желающим получить православное богословское образование, зачастую трудно попасть в училища и семинарии в России.

21 марта 2012 г. вышел в свет первый номер газеты «Таиланд Православный», а 6 ноября 2012 г. было напечатано богослужбное издание Псалтири на тайском языке. В ноябре 2014 г. начала работать типография при Представительстве РПЦ в Бангкоке. В связи с появившимися новыми издательскими возможностями у представительства РПЦ в Таиланде, было принято решение реформировать газету «Таиланд Православный», и вместо неё выпускать журнал «Христианский мир Азии», первый номер которого вышел в апреле 2015 г. В октябре того же года было издано последование Божественной Литургии святого Иоанна Златоуста одновременно на тайском и русском языках. В ноябре 2016 г. вышел в свет православный требник на тайском языке. Перевод и редактирование книги были осуществлены протоиереем Даниилом Данаем Ванна, Напатрой Апхичатапхонг и другими православными тайцами.

Не забыта в приходах и работа с молодёжью. 2 августа 2012 г. в Таиланде начал действовать летний православный лагерь для молодых людей.

23 января 2017 года на основании решения общецерковного собрания Благодочиния Патриарших приходов в Таиланде с целью более качественной катехизации местных жителей был учреждён Отдел по катехизации при Представительстве Русской Православной Церкви в Таиланде.

В период пандемии коронавируса COVID-19 таиландское епархиальное управление РПЦ МП и Комитет Фонда православной церкви в Таиланде приняли решение безвозмездно предоставлять гуманитарную помощь нуждающимся: проживание и питание в Успенском мужском монастыре в провинции Ратчабури, находящейся на западе Таиланда на границе с Мьянмой.

На Филиппины православие пришло в 1930-е годы с открытием прихода Русской православной церкви за границей. Следует отметить, что Филиппины – единственная страна Юго-Восточной Азии, где подавляющее большинство населения – католики, на втором месте по численности находятся протестанты. Популярна так-



же местная аглипайская (по имени основателя Грегорио Аглипая) церковь, отколовшаяся от католической в начале XX в.

В 1934 г. в Маниле был учреждён православный приход в честь Иверской иконы Божьей Матери, который был разрушен рядом при артиллерийском обстреле в 1945 г. во время Второй мировой войны, но в 2013 г. на сохранившемся фундаменте этого храма была поставлена часовня. В 1977 г. в г. Параньяке был построен храм в честь Благовещения, а в 1995 г. на месте старого храма начали возводить новый, строительство которого закончили в 2005 г. и затем освятили<sup>5</sup>.

Много русских иммигрантов (около 6 тысяч человек) появилось на Филиппинах в 1949 г., после освобождения Национально-освободительной армией Китая (НОАК) северных провинций Китая и последовавших массовых репрессий, направленных против белоиммигрантов. Они переправлялись из Шанхая при помощи Организации по делам беженцев при ООН – (*International Refugee Organization, IRO*) на Филиппины (единственной страны, согласившейся их принять) на остров Тубабао<sup>6</sup>, где находились до 1951 г. Вместе с общиной около полугода жил известный русский миссионер, архиепископ Шанхайский и Сан-Францисский Иоанн (Максимович). Его не забыли на Филиппинах до сих пор.

К 2010 г. на Филиппинах насчитывалось 86,8 млн христиан, 80% из которых составляли католики, 11% – протестанты и около 4% исповедовали православную веру<sup>7</sup>.

Православные богослужения в настоящее время на Филиппинах совершаются уже в 16-ти русских приходах, главным образом на острове Минданао. Русские православные храмы открылись в ряде филиппинских городов: Давао, Генерал-Сантос, Киамба и деревнях: Санта-Мария, Аракан, Каюпо, Макалунгот, Литл-Багио, Саласан и других. В Маниле возрождается храм Иверской иконы Божией Матери.

При храме блаженной Матроны Московской в городе Давао действует образовательный центр, который готовит филиппинцев для поступления в духовные школы Русской православной церкви. В этом году в российские семинарии будут поступать три филиппинца. Ежедневные занятия проводят постоянный клирик храма иеромонах Корнилий (Молев) и секретарь управляющего приходами Московского патриархата в Восточной и Юго-Восточной Азии чтец Дмитрий Лаврентьев.

Во Вьетнаме распространение православия началось уже в XXI веке – первый православный приход в СРВ был открыт 17 июля 2002 г. Митрополит Смоленский и Калининградский (ныне патриарх Московский и всея Руси) Кирилл стал первым русским православным иерархом, который посетил Вьетнам с миссионерской целью. В ходе поездки он проводил миссионерские беседы, совершал молебны в Ханое, Хошимине и Вунгтау, на которых присутствовало преимущественно русскоязычное население. Первая Божественная Литургия и пасхальные богослужения на территории Вьетнама были совершены весной 2002 г. в городе Вунгтау, где проживает значительная по численности община русскоязычных специалистов<sup>8</sup>.

В Камбодже после падения режима «красных кхмеров» активно пошло не только политическое и экономическое развитие, но и конфессиональное. Конституция Камбоджи, принятая 21 сентября 1993 г., в статье 4 провозгласила ключевой девиз Королевства «Нация, Религия, Король». В статье 31 закреплены основные права и свободы граждан: «Все граждане равны перед законом, пользуются правами и свободами, выполняют обязанности независимо от расы, цвета кожи, пола, языка, вероисповедания, политических устремлений, места рождения, социального статуса, имущественного или иного статуса»<sup>9</sup>. Следует отметить, что первый православный храм в континентальной части Юго-Восточной Азии был построен в 1993 г. в память погибших военнослужащих болгарского миротворческого контингента в Камбодже на территории Болгарского посольства<sup>10</sup>.

В связи с прибытием в Камбоджу выходцев из стран бывшего Советского Союза, начали образовываться православные приходы, которых сейчас два: в столице Пномпене и Сиануквиле. Они входят в юрисдикцию Московского Патриархата РПЦ<sup>11</sup>, а 17 июля 2013 г. в Камбодже была получена государственная регистрация Русской Православной Церкви как религиозной организации в стране. Это дало возможность официально, не нарушая местных законов, заниматься религиозной, миссионерской деятельностью, проповедовать и издавать православную литературу, приобретать участки земли в церковную собственность и возводить на них православные храмы<sup>12</sup>.

В заключение необходимо отметить, самоидентификация многочисленной русской диаспоры в странах ЮВА проявляется в поисках форм социального общения, которое можно осуществить, в

частности, в приходах Русской православной церкви Московского патриархата (РПЦ МП). Таким образом, православие становится возможностью для консолидации части русскоязычной диаспоры в странах ЮВА<sup>13</sup>.

Для многих представителей народов России, проживающих за рубежом (и иммигрантов, и экспатов) русская культурная православная матрица оказалась значимой для трансляции смысловых и ценностных ориентаций не только внутри России, но и за пределами российского культурного пространства. Для современной России важно установление и развитие прочных контактов с русскими общинами за рубежом, выработка реальной практики взаимодействия с ними, в том числе с целью выявления реальной платформы использования русской диаспоры в интересах Российской Федерации. Это обуславливает необходимость формирования соответствующей политики и пакета нормативных документов, которые могли бы заложить основы и условия надежного и взаимовыгодного сотрудничества и культурного взаимодействия России с сообществами бывших россиян, проживающих в странах АТР<sup>14</sup>.

<sup>1</sup> Подробнее см.: Рубан Л.С., Ананьин М.А. Русские экспаты в Юго-Восточной Азии и их роль в принимающих странах: в политике, экономике и интеллектуальной сфере // Юго-Восточная Азия: актуальные проблемы развития. Выпуск № 3 (48). 2020. Сс. 215-229.

<sup>2</sup> Митыпова Г.С. Православие в Юго-Восточной Азии // Вестник Бурятского Государственного университета. 2011, № 7. Сс. 166-171.

<sup>3</sup> Митыпова Г.С. Православие в Юго-Восточной Азии... Сс. 166-171.

<sup>4</sup> Черепанин О., игумен. История христианства в Таиланде. – Бангкок, 2008. – С. 165.

<sup>5</sup> Беналон К. «Православные филиппинцы молятся и трудятся, чтобы каждый мог ознакомиться с Православием» История и современное состояние Православия на Филиппинах // Вестник Исторического общества № 1 (4), 2020. Сс. 313-323.

<sup>6</sup> Рубан Л.С., Ананьин М.А. Русские экспаты в Юго-Восточной Азии...

<sup>7</sup> Беналон К. «Православные филиппинцы молятся и трудятся...

<sup>8</sup> Православие во Вьетнаме это: словари и энциклопедии на Академике. URL: <http://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/522486>.

<sup>9</sup> Свобода совести, религии и убеждений (проблемы теории и практики). Документы зарубежных государств: сб. нормативных правовых актов / сост. С.А. Бурьянов, Ю.В. Гаврилова, С.С. Савва; / под ред. С.А. Бурьянова. М.: МПГУ, 2013. 196 с.

<sup>10</sup> Православная церковь в Камбодже (Московский Патриархат). Приходы URL: <https://orthodoxchurchcambodia.org/parishes/>

<sup>11</sup> Егорьева М.А. Православие Юго-Восточной Азии в прошлом и в настоящем. – СПб., 2014. – 116 с.

<sup>12</sup> Мороз И., иерей. Краткая история православной миссии в странах Юго-Восточной Азии. Сс. 176-181.

<sup>13</sup> Федирко О.П. Транзит русского православия в Королевстве Камбоджа на рубеже XX-XXI веков. Тамбов: Грамота, 2019. Том 12. Выпуск 12. Сс. 74-79.

<sup>14</sup> Митыпова Г.С. Православие в Юго-Восточной Азии... С. 169.